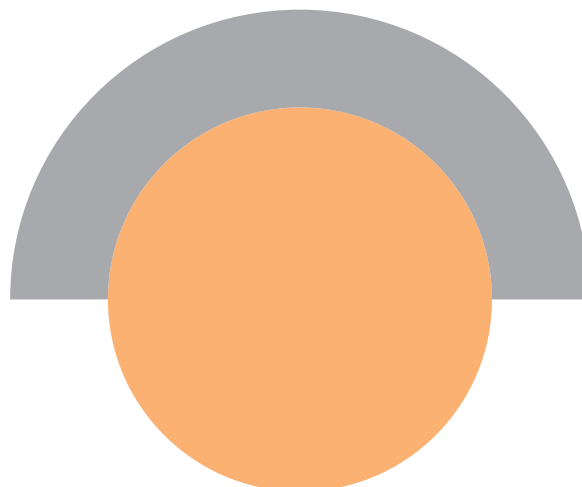
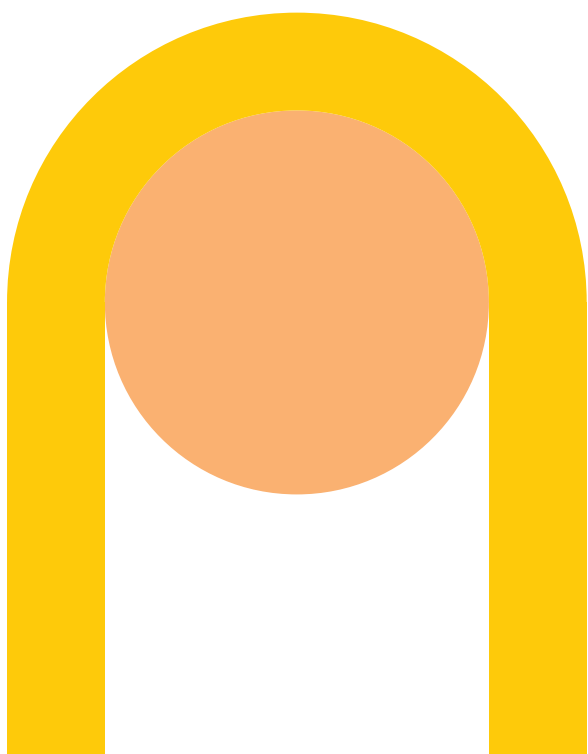




AUSGLEICHKASSE DES KANTONS BERN  
CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DE BERNE

# Rapport annuel 2019



Les illustrations du rapport annuel 2019 de la Caisse de compensation du canton de Berne ont pour une fois toutes un lien avec nos collaborateurs, leurs valeurs extérieures comme intérieures. Et pour savoir ce qui s'est passé sinon chez nous, nous vous renvoyons aux pages suivantes. Un grand merci !

## Sommaire

4 Avant-propos

### **Divisions**

8 Cotisations et allocations

10 Prestations complémentaires

13 Support et services

14 Rentes et indemnités journalières

18 Organisation

### **Comptes annuels 2019**

22 Caisse de compensation  
du canton de Berne

24 Caisse d'allocations familiales  
du canton de Berne

26 Rapport de l'organe de révision

27 Impressum

## Avant-propos du directeur

Selon la dépêche de l'ATS du mardi 19 mars 2019,

**«Le Conseil national et le Conseil des États ont décidé de procéder à une réforme des prestations complémentaires (PC). Après le Conseil des États, ce fut mardi au tour du Conseil national d'approuver les propositions faites dans le cadre de la conférence de conciliation.»**

Il s'agit là de l'aboutissement d'une discussion parlementaire intense au sujet des contenus de la réforme. Seule son orientation générale avait déjà été définie dans le message du Conseil fédéral. Il appartient désormais aux organes d'exécution de mettre en pratique les nouvelles dispositions à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021 en appliquant pendant les trois premières années les règles concernant la garantie des droits acquis en faveur des bénéficiaires de prestations.



Heiner Schläfli,  
directeur de la Caisse de compensation  
du canton de Berne

### Réforme des prestations complémentaires

Les importants travaux d'analyse des dispositions adoptées et la planification de leur mise en œuvre ont commencé dès l'annonce des décisions du Parlement. Tout porte à croire que le Conseil fédéral mettra en vigueur cette réforme au 1<sup>er</sup> janvier 2021. Il ne reste donc que peu de temps, notamment pour analyser les éléments fondamentalement nouveaux afin d'en assurer un traitement efficace et de les intégrer dans les applications informatiques existantes. Il est nécessaire à cet effet que les organes d'exécution possèdent les dispositions correspondantes adaptées et/ou nouvelles de l'ordonnance PC ainsi que des directives de l'Office fédéral des assurances sociales. Ces deux éléments nous ont été soumis pour analyse au cours de l'année sous la forme d'un premier projet.

### Caisse de compensation pour allocations familiales : nouvelle compensation des charges

Pour la Caisse d'allocations familiales du canton de Berne (CAB), l'événement le plus important de l'exercice 2019 a eu lieu le 13 juin 2018 déjà. Ce jour-là, le Grand Conseil du canton de Berne a décidé d'introduire la compensation intégrale des charges entre les caisses de compensation pour allocations familiales. Cela a eu pour conséquence que depuis 2019, ce qu'on appelle un taux de charge est calculé pour chacune des caisses de compensation pour allocations familiales actives dans le canton de Berne (allocations familiales versées en pourcentage des cotisations facturées, respectivement des masses salariales). Les caisses de compensation pour allocations familiales dont le taux de charge est supérieur à la moyenne cantonale reçoivent une compensation des charges ; celles dont le taux de charge est inférieur à cette moyenne s'acquittent d'une compensation des charges.

La Caisse d'allocations familiales du canton de Berne, qui est gérée par la Caisse de compensation du canton de Berne (CCB), a ainsi pu diminuer son taux de charge de plus de 11 %. Plus de 40 000 employeurs affiliés à la CCB et autant d'indépendants en ont profité. Cela a par ailleurs apporté des améliorations pour d'autres assurés dans le canton de Berne : les entreprises et les indépendants qui sont affiliés à une caisse de compensation AVS professionnelle sans caisse de compensation pour allocations familiales propre.

### Adaptations des rentes AVS et AI ainsi que des prestations complémentaires

Lors de sa séance du 21 septembre 2018, le Conseil fédéral a décidé d'adapter les rentes AVS et AI à l'évolution actuelle des prix et des salaires au 1<sup>er</sup> janvier 2019. Dans le même temps, il a également pris la décision de procéder à des adaptations dans le domaine des prestations complémentaires, entre autres.

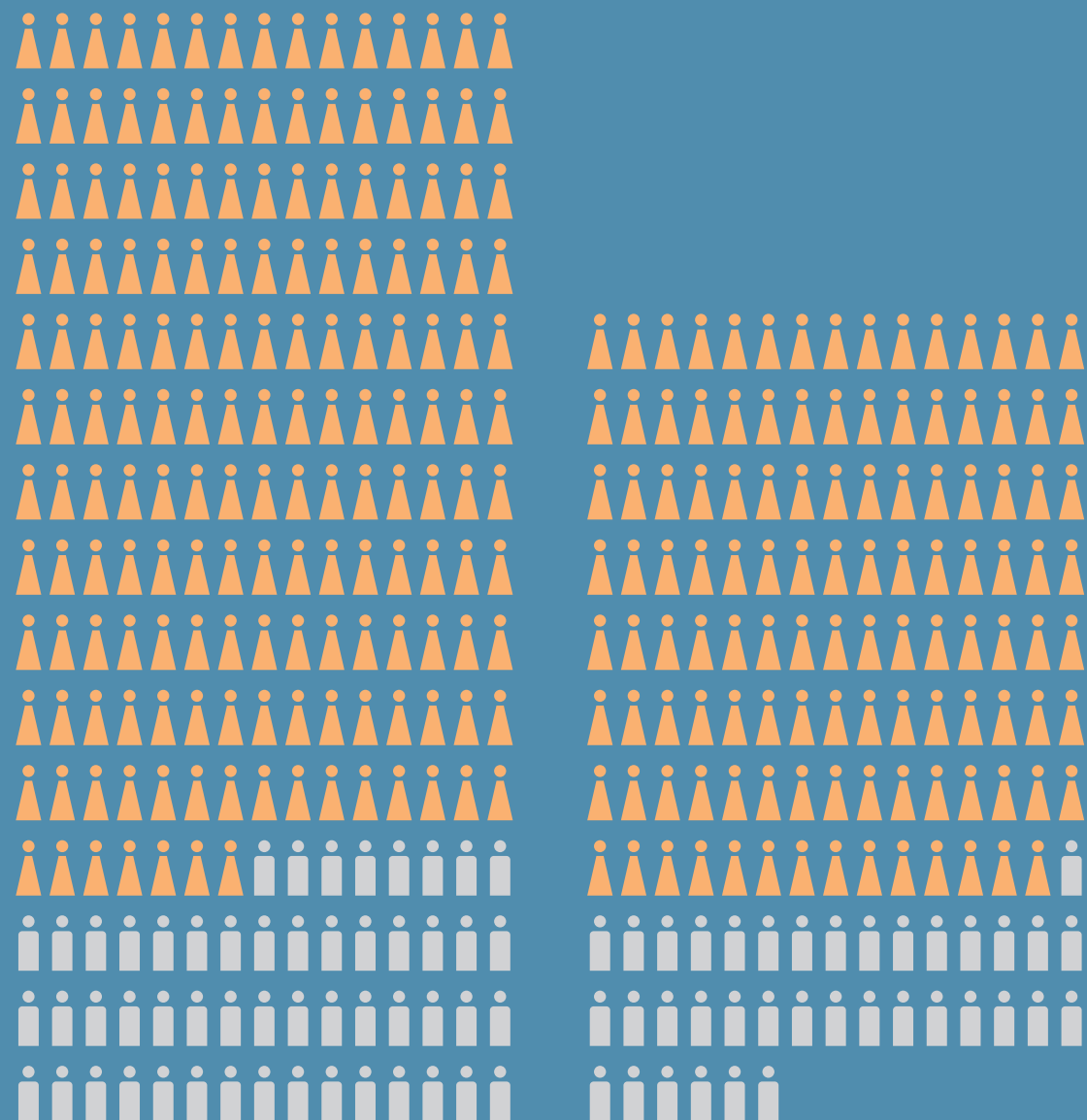
Le nouveau calcul des rentes AVS et AI en cours a certes été effectué en décembre 2018 déjà, mais les conséquences – à savoir une majoration allant de 10 francs pour les rentes minimales à 20 francs pour les rentes maximales – n'ont été visibles qu'à partir de janvier 2019. Grâce à une procédure bien rodée et à une prise en charge impeccable des processus correspondants par nos spécialistes, le nouveau calcul de plus de 150 000 rentes s'est déroulé sans accroc.

Les augmentations de rentes sont également toujours à l'origine d'une nouvelle calculation à large échelle des prestations complémentaires. En effet, outre les recettes plus élevées, le Conseil fédéral adapte également à chaque fois les barèmes applicables à la couverture des besoins vitaux. À cela s'ajoute du côté des dépenses des primes moyennes de caisse-maladie à la hausse ainsi que le cas échéant une augmentation des tarifs des homes. La liste déjà imposante des travaux qui doivent être menés à bien en début d'année en plus des nouveaux calculs (adaptations dans le domaine des fortunes, des revenus de la fortune, des dessaisissements de fortune, etc.) a encore été complétée en dernière minute par l'ajout d'une adaptation concernant la valeur de répartition.

Avec l'expression de nos salutations distinguées

**Heiner Schläfli**

Directeur de la Caisse de compensation  
du canton de Berne



Nombre total de collaborateurs

**225**

Questionnaires remplis

**156**

## Nombre de collaborateurs par rapport aux questionnaires remplis

Les graphiques suivants se basent sur 156 questionnaires remplis que nous avons reçus en retour sur un total de 225 collaborateurs.

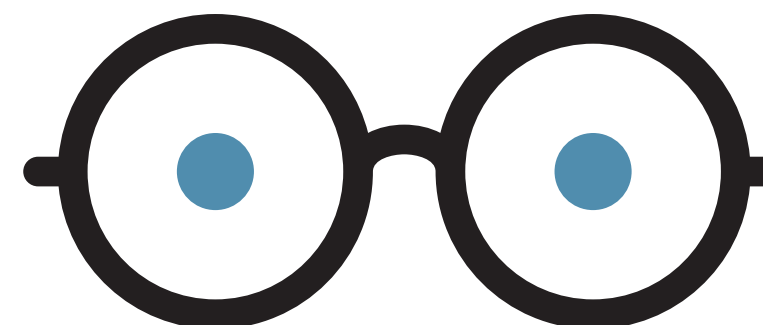


Pas d'aide visuelle

**54**

Porteurs de lunettes et de lentilles de contact

**20**



Porteurs de lentilles de contact

**16**



**Nº 1**

**Capacités visuelles**

## Division Cotisations et allocations

À la fin de l'année 2019, 60 collaboratrices et collaborateurs travaillaient dans la division Cotisations et allocations (DCA). Parmi leurs tâches, on compte pour l'essentiel le calcul et la perception des cotisations pour les employeurs, les indépendants et les personnes sans activité lucrative ainsi que la vérification et le versement de prestations pour ce qui est des allocations pour perte de gain, des allocations de maternité et des allocations familiales.

Dans le cadre de ces activités,  
on rappellera notamment que :  
(chiffres 2018 entre parenthèses)

**64 936**  
(65 236)  
attestations de salaires ont été traitées.

**44 291**  
(44 941)  
personnes sans activité lucrative  
ont été suivies.

**9884**  
(10 688)  
procédures de sommation  
ont été engagées.

**5171**  
(4931)  
annonces d'indépendants  
ont été reçues et vérifiées.

**51 356**  
(44 795)  
allocations familiales ont été versées.

**31 434**  
(32 313)  
cartes APG ont été vérifiées  
et les allocations versées.

**3385**  
(3297)  
demandes d'allocations  
de maternité ont été traitées.

Comme lors des années précédentes, ces tâches essentielles ont pu être menées à bien sans problème grâce à l'engagement sans faille de tous les collaborateurs et à une solution informatique efficace, et ce malgré les projets en cours. Il a été pris en moyenne environ 425 décisions par jour. Ces 106 245 décisions (exercice précédent : 106 320) n'ont guère donné lieu à des procédures judiciaires : les oppositions et les recours se sont maintenus à un niveau ordinaire très bas, avec 0,7 % (711 oppositions) et 0,4 ‰ (46 recours).

### Introduction des applications de l'informatique pour les assurances sociales (Informatikgesellschaft für Sozialversicherungen, IGS)

Dans ce domaine, les travaux liés au projet ont pris quelque peu du retard. Les applications n'ont pas été disponibles comme souhaité pour le moment prévu, soit pour fin 2019. Ce projet met fortement à contribution nos collaboratrices et collaborateurs.

### Recrutement et introduction des nouveaux collaborateurs

Dans la division Cotisations et allocations, le taux de fluctuation est relativement bas. Chaque année, il faut malgré tout recruter puis former quatre à six nouveaux collaborateurs. Les nouveaux collaborateurs sont soumis pendant huit mois à une formation interne intensive. Ils suivent notamment une formation pratique de quelques semaines abordant chacun des six domaines spécialisés (personnes sans activité lucrative, indépendants, employeurs, allocations familiales, APG/AM et encaissement). Celle-ci est dispensée dans les différentes équipes du département et par des « formatrices » et des « formateurs » expérimentés.

Le recrutement se fait au niveau de la division. Pendant les huit mois de leur formation interne, les nouveaux collaborateurs apprennent à connaître l'ensemble de la division. Les collaborateurs formés sont ensuite attribués à une équipe.

Sur le marché, on trouve peu de collaborateurs qui connaissent et maîtrisent nos tâches. La question s'est par conséquent posée il y a quelques années à savoir s'il fallait fortement segmenter les tâches de la division afin de limiter le savoir nécessaire au minimum ou au contraire mettre en place une formation visant à transmettre à nos collaborateurs des connaissances larges et approfondies, afin qu'ils deviennent des collaborateurs spécialisés « complets ». On a opté à l'époque pour cette dernière solution. La voie choisie est complexe et risquée, puisqu'en cas de résiliation des rapports de travail, il n'est en règle générale pas possible d'engager des collaborateurs autant formés et de même valeur. D'un autre côté, le faible taux de fluctuation témoigne du fait que nos collaborateurs apprécient d'exercer des tâches variées et de développer leurs connaissances au travers d'un grand nombre d'activités intéressantes. La variété des tâches entraîne un accroissement de la responsabilité, et le travail quotidien peut ainsi rester passionnant et gratifiant pendant de nombreuses années, et dans de nombreux cas pendant des décennies.

Dans ces circonstances, la longue et intensive période de formation se révèle payante tant pour l'entreprise que pour les nouveaux collaborateurs. Nos membres et nos agences bénéficient enfin eux aussi de la capacité de nos collaborateurs à traiter leurs dossiers de manière compétente et, en règle générale, en temps utile.

# Division Prestations complémentaires

L'année 2019 a été marquée par un volume de travail inhabituellement important au sein de la division Prestations complémentaires (DPC). Les choses sont rentrées dans l'ordre en fin d'année, et les temps de traitement prescrits ont été à nouveau respectés.

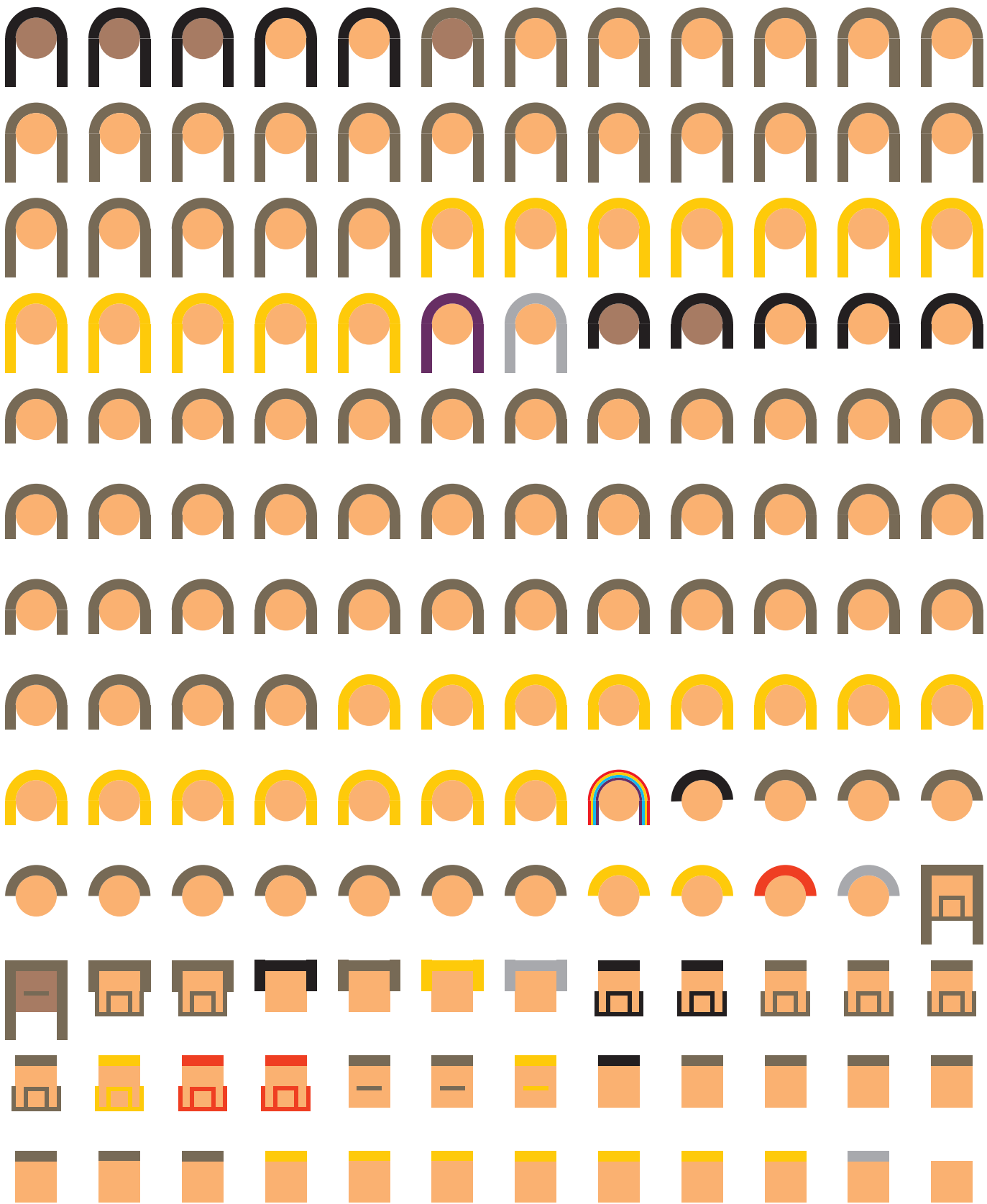
Pour recevoir des prestations complémentaires (PC), il faut répondre à certaines conditions. Celles-ci doivent être remplies non seulement au moment de la demande, mais également par la suite. Les personnes au bénéfice de PC doivent par conséquent annoncer toutes les modifications de leurs conditions de vie. Cela peut par exemple être un mariage ou un simple changement d'adresse, une modification du salaire ou encore l'entrée dans un home.

Si certaines modifications ne sont pas annoncées à temps ou même pas du tout, il peut arriver que les prestations ne puissent pas être versées rétroactivement ou que les prestations perçues en trop doivent être remboursées.

La division Prestations complémentaires est tenue de par la loi de vérifier tous les quatre ans chaque droit à des PC. La procédure qui régit cette vérification est semblable à celle qui s'applique en cas de nouvelle demande. La vérification est déclenchée par le système informatique de la CCB selon certains paramètres définis dans le système.

En 2019, il a fallu procéder à un nombre inhabituellement élevé de vérifications ; cela a conduit à une augmentation de la réserve de travail et par conséquent à un allongement du délai de traitement des dossiers. Le domaine des procédures de recours – et notamment le traitement des oppositions – a par la suite été lui aussi impacté.

Des mesures spéciales ont été introduites afin de réduire les retards et d'assurer un retour à la normale des délais de traitement : à partir du mois de mai, par exemple, la division n'a plus été joignable par téléphone que pendant la moitié de la journée. Grâce aux différentes mesures adoptées et à l'engagement conséquent de nos collaboratrices et collaborateurs, les temps de traitement des dossiers sont redevenus normaux à la fin de l'année. Dans le domaine des procédures de recours, nous n'en sommes malheureusement pas encore là.



Nº 2  
Sexe, couleurs de peau et de cheveux

# SPORTS

badminton basketball boxe cheerleading fléchettes fitness football golf handball jogging escalade nordic walking  
pétanque pilates pole dance équitation tir sportif patinage sur glace raquettes à neige natation voile ski snowboard  
danse plongée tennis tennis de table unihockey vélo volleyball yoga **140**

## CONVIVIALITÉ

pâtisserie repas famille et amis animaux domestiques cuisine **57**

## DÉTENTE

camping pêche jardinage méditation nature balades randonnées **51**

## ACTIVITÉS INTELLECTUELLES

mots croisés lecture musées échecs sudoku **51**

## MOBILITÉ

voitures anciennes voyages bateau shopping tours à moto **37**

## MUSIQUE

violoncelle guitare guggenmusik piano aller à des concerts écouter de la musique chanter flûte traversière **33**

## ACTIVITÉS CRÉATIVES

bricolage décoration photographie agencement tricot dessin **22**

## DIVERTISSEMENT

gaming cinéma loto télévision YB **17**

## ACTIVITÉS PARTICULIÈRES

numismatique nettoyages samaritains **3**

## Nº 3

### Diversité des hobbies

## Division Support et services

Dans la division Support et services (DSS), 48 personnes veillent à ce que les diverses tâches soient exécutées avec soin et dans le respect des délais. La variété des tâches se reflète dans la très grande diversité des exigences que requièrent les différentes activités. Par son engagement, chacun des collaborateurs a contribué de manière substantielle au succès de la division.

En tant que division, la DSS n'est pas au centre de l'attention. Les divisions spécialisées (domaines des prestations et des cotisations) doivent pourvoir travailler de manière efficace et ciblée. À cet effet, nous mettons à disposition les conditions-cadres, respectivement les processus situés en amont et en aval. Raison pour laquelle il est important pour nous, en tant qu'unité prestataire de services, d'être impliqués du début à la fin d'un processus de travail. La collaboration avec les divisions spécialisées est étroite. La DSS doit connaître leurs exigences et leurs besoins afin de pouvoir mobiliser les ressources correspondantes.

### Préparation au travail et logistique

L'événement déclencheur d'une action au sein des divisions spécialisées est souvent la réception physique d'un courrier. Celui-ci est scanné puis transmis par voie électronique ou hybride à une division spécialisée pour être traité. Le tri du courrier à l'interne dure environ trois heures par jour. Il est ensuite suivi du traitement central des documents avec tri détaillé, création de codes-barres et scannage. Le document doit enfin pouvoir être déposé sous forme électronique auprès de la bonne personne assurée ou du bon membre.

### Personnel

Au cours de l'exercice 2019, nous avons compté 32 entrées, apprentis et auxiliaires compris. Avec 9,65 %, la fluctuation du personnel a été légèrement inférieure à la moyenne des dernières années. Les recrutements ont été parfois difficiles, et le fait que le marché est défavorable aux employeurs s'est clairement fait ressentir. Une grande

partie des places de travail que nous avons mises au concours ont nécessité une relativement longue période d'introduction. Nous faisons tout notre possible pour recruter des collaborateurs qui visent un engagement sur le long terme.

### Finances et controlling

Les travaux annuels habituels, y compris la clôture des comptes annuels, ont pu être exécutés en tous points sans accrocs. Les rapports, boucllements et évaluations requis ont été réalisés en temps et en heure, et ils ont été transmis aux instances correspondantes. Le changement de logiciel prévu n'a par contre pas pu être mené à bien.

### Informatique

Une informatique moderne qui fonctionne bien requiert une adaptation permanente dans les domaines des réseaux, de la sécurité, de l'infrastructure et des applications. Au cours de l'exercice sous revue, nous avons accordé une attention particulière à la question de la sécurité. Au niveau des réseaux, nous avons introduit des pare-feux virtuels et, en parallèle, une protection des terminaux pour les appareils au poste de travail. La vidéosurveillance a été développée. Dans le domaine de la sécurité du bâtiment, tous les accès sont désormais contrôlés au moyen d'un badge. Les applications sont gérées de façon à ce que les anciennes solutions informatiques soient constamment remplacées par de nouvelles, de sorte que l'exploitation de l'ensemble du portefeuille puisse demeurer globalement efficace et avantageuse.



# Division Rentes et indemnités journalières

Dans la division Rentes et indemnités journalières (DRJ), en 2019, les 40 collaborateurs et collaboratrices ont assuré principalement le calcul et le versement corrects et dans les délais des rentes AVS, des rentes AI et des indemnités journalières AI. Le portefeuille de la division englobe par ailleurs les calculs prévisionnels anticipés des rentes de nos assurés, la gestion des comptes individuels et le traitement des demandes de remise ainsi que divers travaux d'assistance et de coordination.

### L'organisation de la division

La division Rentes et indemnités journalières travaille sur la base d'une hiérarchie horizontale. Les processus de travail sont organisés de manière efficace : la division est subdivisée en quatre équipes qui exécutent les tâches principales, alors que les questions qui dépassent le cadre de l'équipe sont traitées au sein de l'état-major.

### Les rentes AVS/AI et le compte individuel

En matière d'AVS, le calcul de la rente est réalisé sur la base d'un formulaire de demande entrant. Le calcul de la rente AI est effectué suite à la demande de l'office AI, tandis que l'assuré fait directement valoir son droit à une rente de vieillesse. Si une personne assurée a droit à une rente de vieillesse ou d'invalidité, ses comptes individuels font l'objet d'un rassemblement afin de procéder au calcul. Le calcul de la rente dépend fondamentalement du nombre d'années de cotisations et du montant des inscriptions dans le compte individuel de la personne assurée. La situation familiale et la garde d'enfants ont par ailleurs également une influence sur le calcul.

Les calculs prévisionnels des rentes permettent aux futurs bénéficiaires de rentes de planifier et de budgétiser leurs revenus à l'âge de la retraite.

Au cours de l'exercice sous revue 2019, les rentes AVS et AI ont été augmentées de CHF 20.– pour la rente maximale et de CHF 10.– pour la rente minimale. Le nouveau calcul de l'ensemble des plus de 150 000 rentes que cela a impliqué a pu être réalisé sans accrocs.

### Les indemnités journalières AI

Les indemnités journalières AI sont versées pendant une phase d'instruction ou une mesure de réadaptation. Les indemnités journalières AI sont considérées comme un substitut de salaire et elles sont créditées en tant que tel sur le compte individuel de la personne assurée.

### Le support

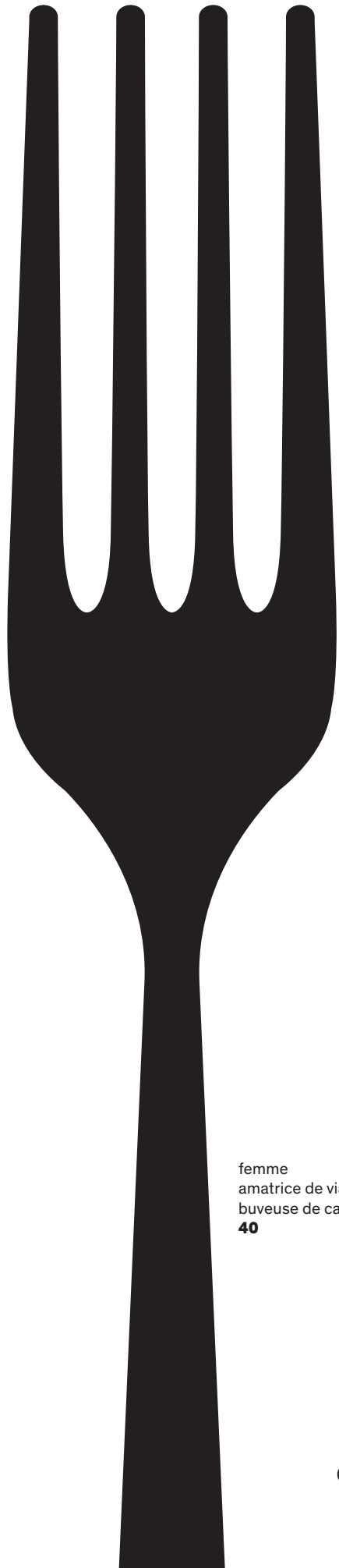
Les collaborateurs du support fournissent des services d'assistance permettant la mise en œuvre des exigences techniques qui doivent être respectées par les applications informatiques. Ils se chargent de tâches de coordination au sein de la division ainsi que de tâches impliquant plusieurs divisions.



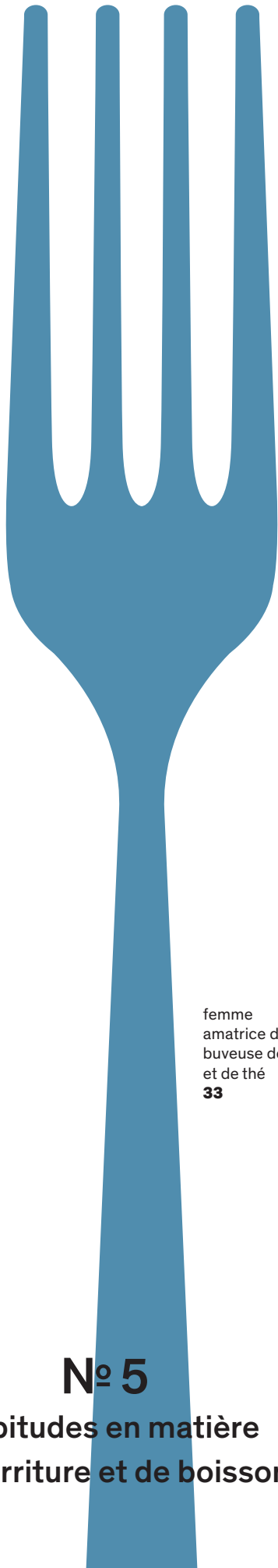
Nº 4

Moyens de transport et durée du trajet pour aller au travail

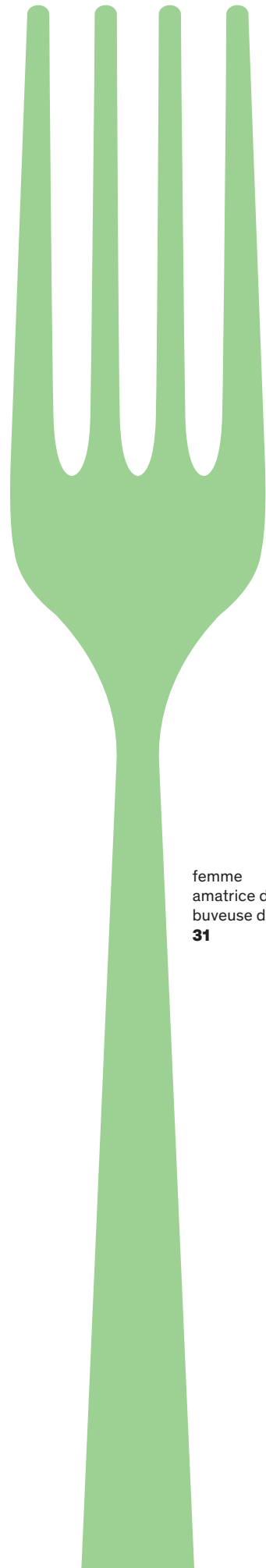




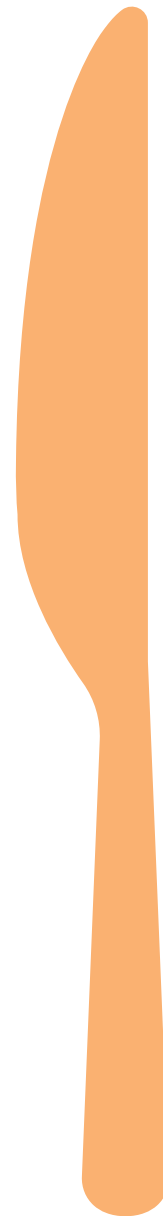
femme  
amatrice de viande  
buveuse de café  
**40**



femme  
amatrice de viande  
buveuse de café  
et de thé  
**33**



femme  
amatrice de viande  
buveuse de thé  
**31**



homme  
amateur de viande  
buveur de café  
**16**



homme  
amateur de viande  
buveur de thé  
**12**



homme  
amateur de viande  
buveur de café  
et de thé  
**8**



femme  
végétarienne  
buveuse de café  
et de thé  
**6**



femme  
amatrice de viande  
**5**



femme  
végétarienne  
buveuse de thé  
**3**



femme  
végétarienne  
buveuse de café  
**1**



homme  
végan  
buveur de café  
**1**

**Nº 5**  
**Habitudes en matière**  
**de nourriture et de boissons**

# Organisation

## Caisse de compensation du canton de Berne

### Autorité de surveillance

Office fédéral  
des assurances sociales (OFAS)

### Organe de révision

Ernst & Young SA  
3001 Berne

### Conseil de surveillance

Présidente

**Allemann Evi**  
Membre du Conseil-exécutif, directrice de la justice,  
des affaires communales et des affaires ecclésiastiques  
du canton de Berne (présidente d'office)

Vice-présidente

**Streiff-Feller Marianne**  
Conseillère nationale, Urtenen-Schönbühl

Membres

**Bernasconi Roberto**  
Enseignant, ancien grand conseiller, Malleray

**Bohren Urs Friedrich**  
Économiste d'entreprise ESCEA, Bolligen

**Bühler Manfred**  
Conseiller national, Cortébert

**Ender Meinrad**  
Directeur de la Band-Genossenschaft, Berne

**Mühlheim Barbara**  
Membre du Grand Conseil, Berne

### Organisation interne

Directeur

**Schläfli Heiner**  
Économiste d'entreprise HES

Division Cotisations et allocations

**Benz Martin**  
Chef de division, directeur suppléant  
Membre de la direction  
lic. ès sc. pol.

Division Rentes et indemnités  
journalières

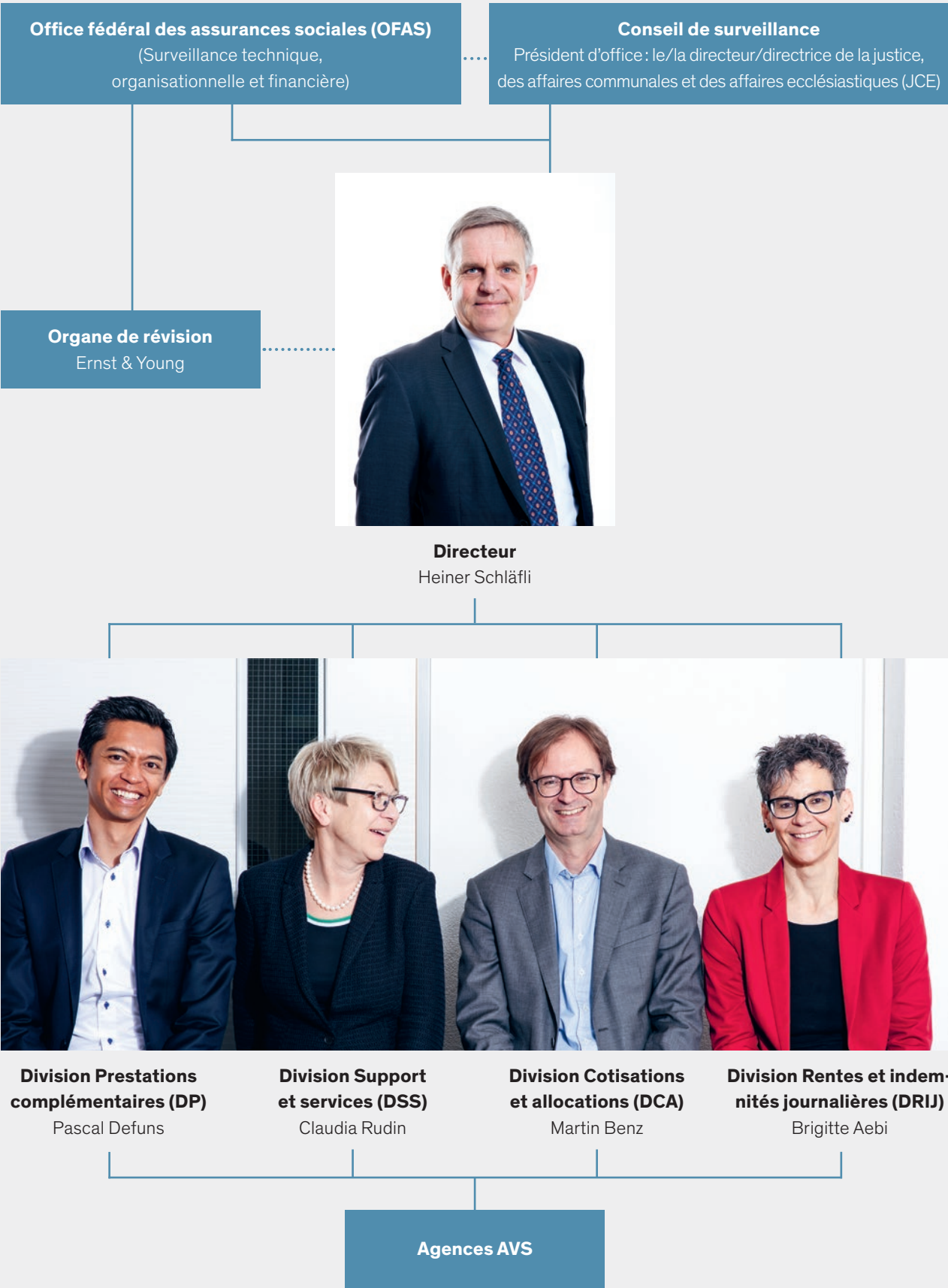
**Aebi Brigitte**  
Cheffe de division  
Membre de la direction  
lic.ès sc. pol.

Division Prestations complémentaires

**Defuns Pascal**  
Chef de division  
Membre de la direction  
M. A. HSG in Law

Division Support et services

**Rudin Claudia**  
Cheffe de division  
Membre de la direction  
Employée de commerce dipl. ESGC,  
Human Resource Management NDS HES





**39** Suisse



**36** Italie



**27** Allemagne



**26** Espagne



**17** États-Unis



**16** France



**15** Autriche



**12** Croatie



**9** Angleterre



**8** Grèce



**7** Portugal



**6** Turquie



**6** Chypre



**5** Majorque



**3** Égypte



**3** Danemark



**3** Irlande



**3** Canada



**3** Macédoine



**3** Pays-Bas



**3** Écosse



**3** Thaïlande



**3** Émirats arabes unis



**2** Belgique



**2** Bosnie



**2** Hawaï



**2** Cap-Vert



**2** Malte



**2** Maroc



**2** Île Maurice



**2** Pologne



**2** Kosovo



**1** Azerbaïdjan



**1** Australie



**1** Brésil



**1** Bulgarie



**1** Costa Rica



**1** Finlande



**1** Indonésie



**1** Iran



**1** Jamaïque



**1** Luxembourg



**1** Mexique



**1** Monténégro



**1** Nouvelle-Zélande



**1** Norvège



**1** Oman



**1** Zanzibar



**1** Suède



**1** Seychelles



**1** Singapour



**1** Slovénie



**1** Corée du Sud



**1** Tanzanie



**1** République tchèque



**1** Hongrie



**1** Ukraine

**Nº 6**  
**Destinations de vacances 2019**

# Comptes annuels 2019

## Caisse de compensation du canton de Berne

Bilan	2019	2018
<b>Actifs</b>		
Avoirs en compte courant personnes assujetties au paiement de cotisations	4 926 417	5 314 729
Liquidités	1 781 662	90 700
Autres avoirs	2 061 638	2 019 857
Placement de capitaux	35 943 571	33 070 151
Immeubles	26 382 255	26 862 255
Biens meubles	1715	1711
Actifs transitoires	286 244	204 271
Total des actifs	71 383 502	67 563 674
<b>Passifs</b>		
Engagements en cours	2 254 928	1 632 387
Dettes compte courant	-	1200
Autres dettes	10 200 000	10 200 000
Provisions	20 863 949	17 116 711
Passifs transitoires	828 190	2 206 680
Réserves générales	36 406 696	34 858 924
Résultat du compte d'administration (bénéfice)	829 739	1 547 772
Total des passifs	71 383 502	67 563 674

### Compte d'administration

<b>Charges</b>		
Frais de personnel	22 642 935	21 560 188
Frais de matériel	7 788 650	7 739 835
Coûts locaux/immeubles	2 374 156	2 968 072
Prestations de tiers	6 282 195	5 746 236
Intérêts passifs/coûts de capital	193 279	184 899
Amortissements	2 608 052	3 820 714
Frais administratifs généraux	391 780	382 697
Remboursement des contributions aux frais administratifs	-	2 000 000
Constitution de provisions	5 274 797	2 025 000
Résultat du compte d'administration (bénéfice)	829 739	1 547 772
Total des charges	48 385 583	47 975 413
<b>Produits</b>		
Contributions aux frais administratifs	19 006 678	18 875 811
Produits de la fortune	4 397 819	3 500 806
Rémunérations (émoluments)	2 134 137	2 237 234
Produits des prestations	3 870 787	3 902 558
Indemnités pour frais administratifs	16 532 547	16 217 948
Produits d'administration généraux	1 208 506	2 014 159
Remboursements	1 235 109	1 179 897
Dissolution de provisions	-	47 000
Total des produits	48 385 583	47 975 413

## Fonds AVS/AI/APG

Compte d'exploitation AVS/AI/APG	2019	2018
<b>Cotisations</b>		
AVS/AI/APG	1 384 897 674	1 350 685 179
Assurance-chômage	251 986 092	244 606 309
Allocations familiales agriculture	2 319 569	2 266 782
Total des cotisations	1 639 203 335	1 597 558 270
<b>Prestations</b>		
<b>Rentes AVS</b>		
Rentes ordinaires	2 901 329 861	2 843 310 929
Rentes extraordinaires	261 332	218 981
Allocations pour impotents	47 381 968	46 230 489
	2 948 973 161	2 889 760 399
<b>Prestations AI</b>		
Rentes ordinaires	269 228 326	272 028 176
Rentes extraordinaires	111 091 395	109 251 557
Allocations pour impotents	35 035 697	34 092 900
Indemnités journalières AI	36 731 194	36 849 999
	452 086 612	452 222 632
<b>Prestations allocations familiales agriculture</b>		
en faveur des employeurs agricoles	2 823 199	2 873 995
en faveur des agriculteurs indépendants	11 232 905	12 085 514
	14 056 104	14 959 509
<b>Prestations APG</b>		
Allocations de perte de gain	69 020 934	67 934 490
<b>Redistribution</b>		
Taxe sur le CO <sub>2</sub>	14 305 305	16 364 347
Total des prestations	3 498 442 116	3 441 241 377

# Comptes annuels 2019

## Caisse d’allocations familiales du canton de Berne

Bilan	2019	2018
<b>Actifs</b>		
Avoirs en compte courant personnes assujetties au paiement de cotisations	10 109 302	13 202 889
Liquidités	982 601	170 534
Autres avoirs	428 278	518 830
Placements de capitaux	151 525 053	146 343 218
Comptes de régularisation	13 359 561	725 076
Total des actifs	176 404 795	160 960 647
<b>Passifs</b>		
Engagements en cours	42 003	-
Autres dettes	1 650 000	-
Provisions	999 427	1 152 111
Provisions/corrections de valeur sur les placements de capitaux	8 801 000	7 226 000
Réserves générales	152 582 536	140 524 669
Résultat du compte d'exploitation et du compte d'administration (bénéfice)	12 329 829	12 057 867
Total des passifs	176 404 795	160 960 647

### Compte d’administration

<b>Charges</b>		
Frais de personnel	1 697 021	1 570 174
Frais de matériel (y compris informatique)	603 233	598 068
Coût des locaux	130 536	166 682
Prestations de tiers	1 393 935	1 551 544
Amortissements sur immobilisations corporelles	124 563	198 466
Frais administratifs généraux	3015	2933
Coûts du capital	156 404	142 730
Correction de valeur sur les placements de capitaux	512 898	4 123 813
Provisions/corrections de valeur sur les placements de capitaux	1 575 000	-
Résultat du compte d'administration	3 708 099	-
Total des charges	9 904 704	8 354 410
<b>Produits</b>		
Rémunérations	205 009	234 399
Correction de valeur sur les placements de capitaux	6 973 773	-
Produits de la fortune	2 718 037	2 613 926
Remboursements	7885	13 539
Dissolution de provisions	-	534 000
Résultat du compte d'administration	-	4 958 546
Total des produits	9 904 704	8 354 410

Compte d’exploitation	2019	2018
<b>Charges</b>		
Allocations familiales	234 633 863	238 645 606
Amortissements sur les demandes de restitution/remises	56 907	68 018
Demande de restitution allocations familiales	-809 136	-709 818
Résultat compte d'exploitation (bénéfice)	8 621 730	17 016 413
Total des charges	242 503 364	255 020 218
<b>Produits</b>		
Cotisations	231 332 739	256 251 734
Cotisations prescrites/avec remise	-1 418 375	-1 231 515
Compensation des charges	12 589 000	-
Total des produits	242 503 364	255 020 218

## Prestations complémentaires

<b>Prestations complémentaires annuelles</b>		
à l'AVS	530 756 077	512 416 905
à l'AI	285 837 607	283 036 128
	816 593 684	795 453 032
<b>Frais de maladie et d'invalidité</b>		
à l'AVS	48 836 402	45 012 791
à l'AI	24 592 383	24 783 468
	73 428 785	69 796 260
Total des prestations	890 022 469	865 249 292





Ernst & Young AG  
Schanzenstrasse 4a  
Postfach  
3001 Bern

Telefon: +41 58 286 61 11  
Fax: +41 58 286 68 18  
www.ey.com/ch

An den Aufsichtsrat der AKB und IVBE der  
Ausgleichskasse des Kantons Bern  
Chutzenstrasse 10  
3007 Bern

Bern, 8. April 2020

## Revision AHV/IV/EO/EL/FL 2019

Sehr geehrte Damen und Herren

Gestützt auf Art. 68 AHVG sowie Artikel 160 Abs. 2 und Art. 169 AHVV hat das Bundesamt für Sozialversicherungen BSV Weisungen für die Revision der AHV-Ausgleichskassen (WRAK) erlassen. Umfang und Gegenstand der Revision ergeben sich aus diesen Weisungen.

Vom 24. Juni bis 26. Juli 2019 sowie vom 24. Februar bis 6. März 2020 haben wir die Haupt- und die Abschlussrevision AHV/IV/EO/EL/FL bei der Ausgleichskasse des Kantons Bern vorgenommen. Die beiliegende Jahresrechnung des Rechnungskreises 9 bildet einen Bestandteil unserer durchgeführten Prüfungen. Über das Ergebnis unserer Arbeiten erstatten wir den zuständigen Stellen weisungsgemäss Bericht; der Bericht über die Hauptrevision datiert vom 22. November 2019, jener über die Abschlussrevision datiert vom 8. April 2020.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, die Massnahmen seitens der Ausgleichskasse zur Einhaltung von gesetzlichen Bestimmungen erfordern.

Ernst & Young AG

Patrik Schaller  
Partner

Sandra Leumann  
Manager

## Beilage

- Jahresrechnung Rechnungskreis 9 (Bilanz, Verwaltungsrechnung (ohne NIL/NIL+) und NIL/NIL+ - Rechnungen mit Rechnungsergebnis der Ausgleichskasse)

## Impressum

Conception et réalisation :  
wapico SA, Berne

Texte :  
Caisse de compensation  
du canton de Berne

Impression :  
Druckerei Läderach SA, Berne



**AUSGLEICHSKASSE DES KANTONS BERN**  
**CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DE BERNE**

Chutzenstrasse 10  
3007 Berne  
T +41 (0)31 379 79 79  
F +41 (0)31 379 79 00  
[info@akbern.ch](mailto:info@akbern.ch)  
[www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)